A(z) SLH6294 és SLH6300 cikkszámú elsősegély felszerelések rendeltetésszerű használatához.

Tisztelt Partnerünk!

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Hosszú távú, stabil üzleti kapcsolatainkra építve arra törekszünk, hogy termékeinkkel folyamatosan hozzájáruljunk partnereink sikeréhez.

Ebben a dokumentumban megtalálja a termékhez tartozó műszaki adatlapot és a használati útmutatót. Amennyiben további információra vagy támogatásra van szüksége, keressen minket bizalommal.

SLH-EUROPE Kft.

TERMÉK MEGNEVEZÉSE

Elsősegély doboz | B | közúti | szabvány: DIN 13164:2022

Elsősegély csomag | B | közúti | szabvány: DIN 13164:2022

TERMÉKLEÍRÁS

DIN 13164:2022 szabványnak megfelelő, B típusú közúti elsősegély-felszerelés, amely a gépjárművekben történő elsősegélynyújtáshoz szükséges alapvető egészségügyi eszközöket tartalmazza. A készlet személygépkocsikban, tehergépjárművekben, oldalkocsis motorkerékpárokon, mezőgazdasági vontatókon, lassú járműveken, valamint egyes autóbuszokban történő alkalmazásra készült. A felszerelés különböző méretű sebtapaszokat, steril kötszereket, kötözőpólyákat, rögzítőpólyákat, háromszögletű kendőket, elsősegélytakarót, ollót, egyszer használatos védőkesztyűket, valamint a DIN 13164:2022 szabvány szerinti orvosi maszkokat tartalmazza. A védőcsomagolás biztosítja az egészségügyi eszközök rendezett, könnyen hozzáférhető tárolását és védelmét. A készlet magyar nyelvű elsősegélynyújtási útmutatóval rendelkezik, elősegítve a felszerelések gyors azonosítását és szakszerű alkalmazását. A termék a vonatkozó gyártói dokumentáció alapján CE-jelöléssel, UDI-azonosítóval, lejárati jelöléssel és nyomonkövethetőségi adatokkal rendelkezik.

MŰSZAKI ADATLAP

TERMÉKADATOK		
Termék neve és cikkszáma	SLH6294	Elsősegély doboz | B | közúti | szabvány: DIN 13164:2022
	SLH6300	Elsősegély csomag | B | közúti | szabvány: DIN 13164:2022
Felhasználás	elsősegélynyújtás, közúti biztonság, kötelező gépjármű-felszerelés, baleseti sérülések elsődleges ellátása, vészhelyzeti felkészültség	
MÉRETEK ÉS SÚLY		
Szé x Ma x Mé	SLH6294	26 x 8,5 x 16 cm
	SLH6300	26 x 6,5 x 15 cm
Bruttó súly	SLH6294	495 g
	SLH6300	365 g
Nettó súly	SLH6294	495 g
	SLH6300	361 g
ANYAG ÉS SZERKEZET		
Anyag	SLH6294	polipropilén (PP)
	SLH6300	szintetikus textil (PES)
Szín	piros	
HASZNÁLATI JELLEMZŐK		
Tulajdonság	DIN 13164:2022 szabvány, B típusú, közúti felhasználás, kompakt kialakítás, könnyen tárolható, elsősegély-felszerelés, steril kötszerek, orvosi maszkok, több nyelvű útmutató, CE-jelölés, UDI-azonosítás	
CERTIFIKÁCIÓ		
Tanúsítvány	DIN 13164:2022, CE, UDI	

A FELSZERELÉS TARTALMA

Megnevezés	Méret	Mennyiség/csomag
Ragtapasz	500 x 2,5 cm	1 db
Vágható sebtapasz	4 x (10 x 6 cm); 2 x (12 x 2 cm); 4 x (2.5 x 7.6 cm); 2 x (4.5 x 7.6 cm); 2 x (1.9 x 7.6 cm)	14 db
Gézpólya steril nyomópárnával	6 x 8 cm	1 db
Gézpólya steril nyomópárnával	8 x 10 cm	2 db
Gézpólya steril nyomópárnával	10 x 12 cm	2 db
Eldobható arcmaszk	17.5 x 9.5 cm	2 db
Steril Mull-lap	60 x 80 cm	1 db
Steril nyomópárna	10 x 10 cm	6 db
Rögzítőpólya	400 x 6 cm	2 db
Rögzítőpólya	400 x 8 cm	3 db
Izoterm takaró	210 x 160 cm	1 db
Háromszögletű kötszer	136 x 96 x 96 cm	1 db
Olló	15 cm	1 db
Fóliakesztyű	L	4 db
Orvosi tampon - Tisztító törlőkendő	20 x 12 cm	2 db
Elsősegély nyújtási útmutató	16 x 10 cm	1 db

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen, elsősegélynyújtási célra használja.
- Minden esetben kövesse a termékben elhelyezett magyar nyelvű használati és elsősegélynyújtási útmutató előírásait.
- Használat előtt ellenőrizze a felszerelés épségét, teljességét és a steril eszközök lejárati idejét.
- Sérült csomagolású, szennyezett vagy lejárt szavatosságú steril egészségügyi eszközöket ne használjon.

- A steril eszközök csomagolását kizárólag közvetlenül a felhasználás előtt bontsa fel.
- A fertőzések megelőzése érdekében használjon egyszer használatos védőkesztyűt.
- Az egyszer használatos egészségügyi eszközöket ne használja fel ismételten.
- A felhasznált vagy lejárt felszereléselemeket szükség szerint pótolja, illetve cserélje.
- Súlyos sérülés vagy életveszély esetén haladéktalanul hívja a 112-es segélyhívó számot.
- A terméket száraz, tiszta, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérséklettől védett helyen tárolja.
- A felszerelést a gépjárműben könnyen hozzáférhető, ugyanakkor elmozdulás ellen biztosított helyen tartsa.
- A termék nem helyettesíti a szakszerű orvosi ellátást.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A felszerelés minden esetben tartalmazza a több nyelvű elsősegélynyújtási útmutatót, amelynek előírásait a felhasználás során követni kell.

A termékben elhelyezett használati útmutató az alábbi nyelveken érhető el:

HU – Magyar

ENG – Angol

DE – Német

CZ – Cseh

PL – Lengyel

SK – Szlovák

RO – Román

Gyártja és forgalmazza: **SLH-EUROPE Kft.**

2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 76.

Származási hely: P.R.C.

For the intended use of the first aid equipment with item numbers SLH6294 and SLH6300.

Dear Partner!

Thank you for choosing our product. Based on our long-term, stable business relationships, we strive to continuously contribute to the success of our partners through our products.

In this document, you will find the technical data sheet and the user manual for the product. Should you require any further information or assistance, please do not hesitate to contact us.

SLH-EUROPE Kft.

PRODUCT NAME

First Aid Box | B | Road Use | Standard: DIN 13164:2022

First Aid Kit | B | Road Use | Standard: DIN 13164:2022

PRODUCT DESCRIPTION

Type B vehicle first aid equipment compliant with DIN 13164:2022, containing essential medical supplies for providing first aid in motor vehicles. The kit is designed for use in passenger cars, trucks, motorcycles with sidecars, agricultural tractors, slow-moving vehicles and certain types of buses. The equipment includes adhesive plasters of various sizes, sterile dressings, wound dressings, fixation bandages, triangular bandages, an emergency blanket, scissors, disposable protective gloves and medical face masks in accordance with DIN 13164:2022. The protective packaging ensures organized, easily accessible storage and protection of the medical supplies. The kit includes multilingual first aid instructions to facilitate quick identification and proper use of the equipment. According to the relevant manufacturer's documentation, the product is provided with CE marking, UDI identification, expiry date marking and traceability information.

TECHNICAL DATA SHEET

PRODUCT INFORMATION		
Termék neve és cikkszáma	SLH6294	First Aid Box | B | Road Use | Standard: DIN 13164:2022
	SLH6300	First Aid Kit | B | Road Use | Standard: DIN 13164:2022
Application	First aid, road safety, mandatory vehicle equipment, initial treatment of accident-related injuries, emergency preparedness	

DIMENSIONS AND WEIGHT		
Width × Height × Depth	SLH6294	26 x 8,5 x 16 cm
	SLH6300	26 x 6,5 x 15 cm
Gross weight	SLH6294	495 g
	SLH6300	365 g
Net weight	SLH6294	495 g
	SLH6300	361 g

MATERIAL AND CONSTRUCTION		
Material	SLH6294	Polypropylene (PP)
	SLH6300	Synthetic textile (PES)
Colour	red	

FUNCTIONAL FEATURES	
Features	DIN 13164:2022 standard, Type B, road use, compact design, easy to store, first aid equipment, sterile dressings, medical face masks, multilingual instructions, CE marking, UDI identification

CERTIFICATION	
Standards and conformity markings	DIN 13164:2022, CE, UDI

CONTENTS OF THE FIRST AID KIT

Description	Size	Quantity/Kit
Adhesive plaster	500 × 2.5 cm	1 pc
Adhesive wound dressings	4 × (10 × 6 cm); 2 × (12 × 2 cm); 4 × (2.5 × 7.6 cm); 2 × (4.5 × 7.6 cm); 2 × (1.9 × 7.6 cm)	14 pcs
Gauze bandage with sterile wound pad	6 × 8 cm	1 pc
Gauze bandage with sterile wound pad	8 × 10 cm	2 pcs
Gauze bandage with sterile wound pad	10 × 12 cm	2 pcs
Disposable face mask	17.5 × 9.5 cm	2 pcs
Sterile gauze dressing	60 × 80 cm	1 pc
Sterile wound pad	10 × 10 cm	6 pcs
Fixation bandage	400 × 6 cm	2 pcs
Fixation bandage	400 × 8 cm	3 pcs
Emergency thermal blanket	210 × 160 cm	1 pc
Triangular bandage	136 × 96 × 96 cm	1 pc
Scissors	15 cm	1 pc
Disposable protective gloves	L	4 pcs
Medical swabs – Cleaning wipes	20 × 12 cm	2 pcs
First aid instruction manual	16 × 10 cm	1 pc

SAFETY INSTRUCTIONS

- Use the product only for its intended purpose, namely the provision of first aid.
- Always follow the instructions provided in the first aid manual included with the equipment.
- Before use, check the condition and completeness of the equipment and the expiry dates of sterile medical supplies.

- Do not use sterile medical supplies if their packaging is damaged, contaminated or expired.
- Open sterile packaging only immediately before use.
- Wear disposable protective gloves to reduce the risk of infection.
- Do not reuse single-use medical supplies.
- Replace used or expired components as necessary.
- In the event of serious injury or a life-threatening emergency, immediately call the emergency number 112.
- Store the product in a dry, clean place, protected from direct sunlight and extreme temperatures.
- Keep the equipment in an easily accessible location inside the vehicle and secure it against movement during transport.
- The product is not a substitute for professional medical care.

INSTRUCTIONS FOR USE

The equipment always includes a multilingual first aid instruction manual. The instructions provided must be followed during use.

The instruction manual included with the product is available in the following languages:

HU – Hungarian

ENG – English

DE – German

CZ – Czech

PL – Polish

SK – Slovak

RO – Romanian

Manufactured and distributed by: **SLH-EUROPE Kft.**

2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 76.

Place of origin: P.R.C.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung der Erste-Hilfe-Ausstattungen mit den Artikelnummern SLH6294 und SLH6300.

Sehr geehrter Partner,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Auf der Grundlage unserer langfristigen und stabilen Geschäftsbeziehungen bemühen wir uns, mit unseren Produkten kontinuierlich zum Erfolg unserer Partner beizutragen.

In diesem Dokument finden Sie das technische Datenblatt sowie die Gebrauchsanleitung für das Produkt. Sollten Sie weitere Informationen oder Unterstützung benötigen, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.

SLH-EUROPE Kft.

PRODUKTBEZEICHNUNG

Erste-Hilfe-Kasten | B | Straßenverkehr | Norm: DIN 13164:2022

Erste-Hilfe-Tasche | B | Straßenverkehr | Norm: DIN 13164:2022

PRODUKTBESCHREIBUNG

Erste-Hilfe-Ausstattung des Typs B gemäß DIN 13164:2022, die die grundlegenden medizinischen Hilfsmittel für die Erste Hilfe in Kraftfahrzeugen enthält. Das Set ist für den Einsatz in Personenkraftwagen, Lastkraftwagen, Motorrädern mit Beiwagen, landwirtschaftlichen Zugmaschinen, langsam fahrenden Fahrzeugen sowie bestimmten Omnibussen vorgesehen. Die Ausstattung umfasst Wundpflaster in verschiedenen Größen, sterile Verbandmaterialien, Verbandpäckchen, Fixierbinden, Dreiecktücher, eine Rettungsdecke, eine Schere, Einmal-Schutzhandschuhe sowie medizinische Gesichtsmasken gemäß DIN 13164:2022. Die Schutzverpackung gewährleistet eine übersichtliche, leicht zugängliche Aufbewahrung und schützt die enthaltenen medizinischen Hilfsmittel. Das Set enthält eine ungarischsprachige Erste-Hilfe-Anleitung, die eine schnelle Identifizierung und sachgerechte Anwendung der Ausstattung unterstützt. Gemäß der entsprechenden Herstellerdokumentation verfügt das Produkt über eine CE-Kennzeichnung, eine UDI-Kennzeichnung, eine Verfallsdatumskennzeichnung sowie Angaben zur Rückverfolgbarkeit.

TECHNISCHES DATENBLATT

PRODUKTDATEN		
Produktbezeichnung und Artikelnummer	SLH6294	Erste-Hilfe-Kasten | B | Straßenverkehr | Norm: DIN 13164:2022
	SLH6300	Erste-Hilfe-Tasche | B | Straßenverkehr | Norm: DIN 13164:2022
Anwendungsbereich	Erste Hilfe, Verkehrssicherheit, vorgeschriebene Fahrzeugausstattung, Erstversorgung von Unfallverletzungen, Notfallvorsorge	
ABMESSUNGEN UND GEWICHT		
Breite × Höhe × Tiefe	SLH6294	26 x 8,5 x 16 cm
	SLH6300	26 x 6,5 x 15 cm
Bruttogewicht	SLH6294	495 g
	SLH6300	365 g
Nettogewicht	SLH6294	495 g
	SLH6300	361 g
MATERIAL UND KONSTRUKTION		
Material	SLH6294	Polypropylen (PP)
	SLH6300	Synthetisches Textilgewebe (PES)
Farbe	Rot	
GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN		
Eigenschaften	DIN 13164:2022, Typ B, Verwendung im Straßenverkehr, kompakte Bauweise, leicht zu verstauen, Erste-Hilfe-Ausstattung, sterile Verbandmaterialien, medizinische Gesichtsmasken, mehrsprachige Anleitung, CE-Kennzeichnung, UDI-Kennzeichnung	
ZERTIFIZIERUNG		
Normen und Konformitätskennzeichnungen	DIN 13164:2022, CE, UDI	

INHALT DER ERSTE-HILFE-AUSSTATTUNG

Bezeichnung	Größe	Menge/Set
Heftpflaster	500 × 2,5 cm	1 Stk.
Wundpflaster	4 × (10 × 6 cm); 2 × (12 × 2 cm); 4 × (2,5 × 7,6 cm); 2 × (4,5 × 7,6 cm); 2 × (1,9 × 7,6 cm)	14 Stk.
Verbandpäckchen mit steriler Wundauflage	6 × 8 cm	1 Stk.
Verbandpäckchen mit steriler Wundauflage	8 × 10 cm	2 Stk.
Verbandpäckchen mit steriler Wundauflage	10 × 12 cm	2 Stk.
Einweg-Gesichtsmaske	17,5 × 9,5 cm	2 Stk.
Steriles Verbandtuch	60 × 80 cm	1 Stk.
Sterile Wundkompresse	10 × 10 cm	6 Stk.
Fixierbinde	400 × 6 cm	2 Stk.
Fixierbinde	400 × 8 cm	3 Stk.
Rettungsdecke	210 × 160 cm	1 Stk.
Dreiecktuch	136 × 96 × 96 cm	1 Stk.
Schere	15 cm	1 Stk.
Einmal-Schutzhandschuhe	L	4 Stk.
Medizinische Reinigungstücher	20 × 12 cm	2 Stk.
Erste-Hilfe-Anleitung	16 × 10 cm	1 Stk

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß zur Ersten Hilfe.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen der im Produkt enthaltenen ungarischsprachigen Gebrauchs- und Erste-Hilfe-Anleitung.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung die Unversehrtheit und Vollständigkeit der Ausstattung sowie die Verfallsdaten der sterilen Medizinprodukte.

- Verwenden Sie keine sterilen Medizinprodukte, deren Verpackung beschädigt ist oder die verunreinigt bzw. abgelaufen sind.
- Öffnen Sie sterile Verpackungen erst unmittelbar vor der Verwendung.
- Tragen Sie zur Verringerung des Infektionsrisikos Einmal-Schutzhandschuhe.
- Verwenden Sie Einmal-Medizinprodukte nicht erneut.
- Ersetzen bzw. ergänzen Sie verbrauchte oder abgelaufene Bestandteile der Ausstattung bei Bedarf.
- Rufen Sie bei schweren Verletzungen oder lebensbedrohlichen Notfällen unverzüglich die Notrufnummer 112 an.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Bewahren Sie die Ausstattung im Fahrzeug an einer leicht zugänglichen Stelle auf und sichern Sie sie gegen Verrutschen.
- Das Produkt ersetzt keine fachgerechte medizinische Versorgung.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Ausstattung enthält stets eine mehrsprachige Erste-Hilfe-Anleitung, deren Anweisungen bei der Verwendung zu befolgen sind.

Die im Produkt enthaltene Gebrauchsanweisung ist in folgenden Sprachen verfügbar:

HU – Ungarisch
ENG – Englisch
DE – Deutsch
CZ – Tschechisch
PL – Polnisch
SK – Slowakisch
RO – Rumänisch

Hergestellt und vertrieben von: **SLH-EUROPE Kft.**

2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 76.

Ursprungsland: P.R.C.